

8]Y ' ? fUZh`XYg`GW`UZYg

8]Y '6Yj Ò`_Yfi b[`XYf`BUh]cb`]gh`Ui Z[fi bX`j cb`GW`UZ] Yf`i gh
 VYfUi gW`h "'@Y]XYf`]gh`gW`YW`hYf`GW`UZ`Y`Yf`X]Y`F`Y[Y`U`g`X]Y`
 5i gbU`a Y`"@Ui h`XYa `bgh]hi h`ZØf`A YX]n]b) \$!+\$`A]`]cbYb
 9fk UW`gYbY`]b`XYb`l G5`Y]XYb`Ub`GW`UZ`cXYf
 K UW`Y]hgghØfi b[Yb`"HUhgÅW`]W`VYhfUW`hYb`X]Y`NYbhfYb
 ZØf`X]Y`?cbhfc`Y`i bX`DfÅj Ybh]cb`j cb`?fUb`_Y]hYb
 gW`YW`hYb`GW`UZ`U`g` DfcV`Ya `XYf`ÒZYbh]W`Yb
 ; Ygi bX`Y]h "'@YhYbX`]W`VYXYi hYhX]Ygž`XUgg`a Y`f
 5a Yf]_UbYf`Y]b`Yf`Ø`hYg`F]g]_c`UVYbž`UbXYfY
 [Ygi bX`Y]h]W`Y`DfcV`Ya Y`ni `Ybhk]W`Y`bž`k Ybb`g]Y`b]W`h
 [YbØ[YbX`GW`UZ`VY`_ca`a Yb`"A Åfn`]gh`XYf`bUh]cbU`Y
 GW`UZa`cbUh`"8]Yg`]gh`Y]b`]XYU`Yf`NY]hdi b`hž`i a`a Y`f
 XUfØVYf`ni `YfZU`fYbž`k]Y`g]W`GW`UZ`Ui ZX]Y`J`YfZc`[i b[`i bX
 9ffY]W`i b[`j cb`; Ygi bX`Y]hg!`i bX`:`]hbYggN]Y`Yb
 / Ua`d^Y`d/



8]Y '6Yj Ò`_Yfi b[`XYf`BUh]cb`]gh`Ui Z[fi bX`j cb`GW`UZ] Yf`i gh
 VYfUi gW`h "'@Y]XYf`]gh`gW`YW`hYf`GW`UZ`Y`Yf`X]Y`F`Y[Y`U`g`X]Y`
 5i gbU`a Y`"@Ui h`XYa `bgh]hi h`ZØf`A YX]n]b) \$!+\$`A]`]cbYb
 9fk UW`gYbY`]b`XYb`l G5`Y]XYb`Ub`GW`UZ`cXYf
 K UW`Y]hgghØfi b[Yb`"HUhgÅW`]W`VYhfUW`hYb`X]Y`NYbhfYb`ZØf`X]Y

?cbhfc`Y`i bX`DfÅj Ybh]cb`j cb`?fUb`_`Y]hYb`gW`YW`hYb`GW`UZ`U`g
DfcV`Ya` `XYf`ÒZZYbh]W`Yb` ; Ygi bX`Y]h`"@Y`hYbX`]W`VYXYi hYh
X]Ygž`XUgg`a`Y`f`5a`Yf]_UbYf`Y]b`Yf\`Ò\hYg`F`]g]_c`_`UVYbž`UbXYfY
[Ygi bX`Y]h]W`Y`DfcV`Ya`Y`ni`Ybhk`]W`Y`bž`k`Ybb`g]Y`b]W`h
[YbØ[YbX`GW`UZ`VY`_ca`a`Yb`"

A`Äfn`]gh`XYf`bUh]cbU`Y`GW`UZa`cbUh`"8]Yg`]gh`Y]b`]XYU`Yf
NY]hdi b`_hž`i`a` `a`Y`f`XUfØVYf`ni`YfZU`fYbž`k`]Y`g]W`GW`UZ`Ui`Z`X]Y
J`YfZc`[i`b[`i`bX`9ffY]W`i`b[`j`cb` ; Ygi bX`Y]hg!`i`bX` :]hbYggg]Y`Yb
Ui`gk`]f`_h`"

; Ygi bX`Y]h]W`Y` : c`[Yb`j`cb
GW`UZghÒfi`b[Yb`

8]Y`K`]ggYbgW`UZ`h`gU[h`i`bg`VYfY]hgž`XUgg`Yg`ZØf`YXY`<UbX`i`b[
Y]bY`Ybh[Y[Yb[YgYhYh`i`bX`[`Y]W`Y`F`YU`_h]cb`[]Vh`"K`Ybb`XYf
?ØfdYf`[i`h`Ui`g[Yfi`_`h`]ghž`UfVY]hYh`XYf`?ØfdYf`cdh]a`U`"5i`Z`XYf
UbXYfYb`GY]hY`g]b`_h`X]Y`@Y]ghi`b[ž`k`Ybb`XYf`?ØfdYf`gW`YW`h
Ui`g[Yfi`_`h`]gh`DYfgcbYbž`X]Y`i`bhYf`W`fcb]gW`Ya` `A`Ub[Y`c`XYf
gW`YW`hYf`GW`UZei`U`]hÅh`Y]XYbž`Y]XYb`k`U`fgW`Y]b`]W`i`bhYf
Y]bYf`j`Yfa`]bXYfhYb` ; Y`]fbZ`b`_h]cbž`_`cfa`cbY`Yb
I`b[`Y]W`[Yk`]W`hYbž`Y]bYa` `Yf\`Ò\hYb`F`]g]_c`ZØf
<YfnYf`_fUb`_i`b[Ybž`UVbcfa`U`Ya` `K`UW`ghi`a` `i`bX`9bhk`]W`_i`b[
fMY]`?`]bXYfb`i`bX`ž`[YbX`]W`YbŁž`j`Yfa`]bXYfhYf`DfcXi`_h]j`]hÅh`i`bX
@Y]ghi`b[ž` : fi`W`hVuf`Y]hgdV`Ya`Yb`i`bX`Y]bYa` `gW`YW`hYb
=a`a`i`bgmghYa` `i`bX`=bgi`]bFYU`_h]cbYb`i`bX`Y]b`Yf\`Ò\hYg`F`]g]_c`ž`b
Y]bYb`?fUZ`ZU`fnYi`[i`bZU`"ni` `YfUhYb`"

?i`fn`[YgU[hž`XYf`GW`UZ`gd]Y`h`Y]bY`YbhgW`Y]XYbXY`F`c`Y`VY`]XYf
FYdUfUhi`f`i`bX`K`Ufhi`b[`j`cb`U`Yg`GmghYa`Y`fd`_mg]gW`i`bX
dgmW`]gW`Ł`XYg`a`YbgW`]W`Yb`?ØfdYfg`"@Y]XYf`VY`_ca`a`hY]bY
VYhfÅW`h]W`Y`5bnU`_`j`cb`5a`Yf]_UbYfb`b]W`h`X]Y`GW`UZa`Yb[Yž
X]Y`ni`f`I`bhYfghØhni`b[`Y]bYg[Ygi bXYb`?ØfdYfg`i`bX` ; Y]ghYg
YfZcfXYf`]W`i`gh`"

K`Ug`d`Ugg]Yfh`]a` `GW`UZ3

9]b`GW`UZh ghUbX`gWY]bhUb`XYf`C VYfZ`ÅWY`Y]bY`fi`\\[Y`i bX
VYgWUi`_]WY`9fZU`fi b[`ni`gY]b``5VYf`Δf`? ÒfdYf`UfVY]hYh`\\Ufh
XUfUbž`ni`fYdUf]YfYbž`g]W`ni`Yf`c`Ybž`Ui Zni VUi Ybž`ni`gh`Åf`_Ybž`ni
k UW`gYb`i bX`ni`j YfhY]X][Yb``K`Å`fYbX`XYg`GW`UZ`g`VY[]bbh`i bX
YbXYh`X]Y` YW`hY`5fVY]h`XYg`c fhgW`f]h`hg``GW`UZ]gh`Y]b
dfcXi`_]j Yf`DfcnYggž`Ui W`k Ybb`G]Y`g]W`b]W`h`VYk Y[Yb`cXYf
]bhYfU[]YfYb``

K`Å`fYbX`G]Y`g]W`Ui gfi`\\Ybž`VY[]bbh`XYf`? ÒfdYf`gY]bY`5fVY]h``K`jY
]b`Y]bYf`UVf]_``Ui ZYb`a Y`fYfY`DfcnYggY[`Y]W`nY]h][`UV`i bX
i a ZUggYb`a Y`fYfY`GmghYa Y``Ni a`6Y]gd]Y`.

- 8 Ug`; Y`]fb`di hnh`XUg`<Ui g``8]Y`nYfYVfU`Y
K`j]fVY`g`Åi`YbZ`Øgg][`_]h`gd`Ø`h`Xi fW`XUg`; Y`]fb`i bX
YbhZ`Yfbh`5VZU`dfcXi`_hY`Ui g`XYb`NY``Yb``
- 5ha`i b[`i bX`<YfnZ`fYei Ybn`j Yf`Ub[gUa`Yb`g]W`i bX`XYf
6`i hXfi W`_g]b`_h``
- 9g`k YfXYb`<cfa`cbY`ZfY][YgYhnhž`X]Y`VY]`XYf`F`YdUfUhi`f
j`cb`; Yk YVYb`\\Y`ZYb`

9g`]ghg]bbj`c``ž`XUgg`X]YgY`k Yfhj`c``Yb`i bX`bchk`YbX][Yb`DfcnYggY
[Ygh`Øfh`k YfXYbž`k Ybb`XYf`? ÒfdYf`W`fcb]gW`i bhYffi`\\h``8Yf
? ÒfdYf`_Ubb`XUbb`; Yk YVY`i bX`6`i h[YZ`»Y`b]W`h`Ui gY]W`YbX
fYdUf]YfYbž`<cfa`cbY`YZ]n]Ybh`dfcXi`n]YfYb`i bX`ZfY]gYhnYb`cXYf
5VZU``YbhZ`YfbYb``K`Ybb`XYf`GW`UZ`Y]XYhž`[]Vh`Yg`gmghYa`]gW`Y
5i`gk`]f`_i b[Yb``

5V`k`Åfhggd]fU`Y`ni`gW`YW`hYf`; Ygi`bX`\\Y]h`

K`Ybb`XYa`? ÒfdYf`XYf`GW`UZ`Ybhnc[Yb`]ghž`gY`\\bh`g]W`XUg`; Y`]fb
bUW`BU`\\fi b[`fi bX`bcfa`U`Yfk Y]gY`b]W`h`bUW`XYb`[Yg`ØbXYghYb
GcfhYbŁ``8]Y`<cfa`cbYž`X]Y`ZØ`X]Y`FY[i`]Yfi b[`j`cb`<i b[Yf`i bX
G`Åh][i b[`j YfUbhk`cfh]W`g]bXž`[YfUhYb`Ui g`XYa`; `Y]W`[Yk`]W`h``
;`\\fY`b`fKUg`<i b[Yf!; fYa`]b!<cfa`cbŁ`b]a`a`hni`ž`k`Å`fYbX`@Ydh]b
fKUg`G`Åh][i b[g`\\cfa`cbŁ`UVb]a`a`h``ϕZc`[YXYggYb`ghY][`h`X]Y
?U`cf]YbUi ZbU`a`Y`i bX`XYf`?U`cf]Ybj YfVfUi W`g]b`_h`Ui Z[fi bX
a`Ub[Y`bXYf`A`ch]j Uh]cb`Ui Z[fi bX`j`cb`[Y]gh[Yf`i bX`_ÒfdYf`]W`Yf
A`ØX][`_]h``8]Yg`ZØ`\\fh`gW`Y]Y`»]W`ni`Y]bYf`; Yk`]W`hgni`bU`a`Y``

8 UfØVYf\]bUi g`ZØ\fhgW\`YW hYf`GW\`UZ`ni `Y]bYa
ØVYfXi fW`gW`b]h`jW`Yb`6`i hni W_Yfgd]Y[Y`ž`XU`Y]b`a ØXYf`? ØfdYf
b]W`h`Y`ZY`_hj `Ui Z`bgi `]b`fYU[]YfYb`_Ubb`"K Ybb`W`fcb]gW`Yf
GW\`UZ`W`fcb]gW`]ghž`]gh`X]Y`9b`h`]W`_i b[`j`cb
Ghc`Zk`YW`gY`ghØfi b[Yb`i bj`Yfa`Y]X`]W`"

K]f`a ØggYb`i bg`XUni`j`YfdZ]W`hYbž` gW\`UZZ\][`ni`gY]bž`i a`X]Y
5V`k`Åfhggd]fU`Y`i a`ni _Y`fYb`i bX`X]Y`i b_h]cbgZ\][_Y]h`XYg
? ØfdYfg`ni`j`YfVYggYfb`"

K]Y`a Ub`X]Y`GW\`UZZ]hbYgg`j`YfVYggYfh

ŸXYf`VfUi W`h`Y]bY`Yhk Ug`UbXYfY`i a [YVi b[ž`i a`i`i hni`gW\`UZyb`"
9g`[]Vh`YXcW`Y]b][Y`k`]W`h][Y`Ni hUhYbž`i a`X]Y` GW\`UZVuf_Y]h
ÀfYg`FUi a`g`ni`j`YfVYggYfb`"K Ybb`Yg`i a`ÀfY`i a [YVi b[`i`Y`hž
gc`hYb`G]Y`X]Y`Zc`[YbXYb`A U»bU`a Yb`Yf[fY]Zyb.

- 9b`hZYfbYb`G]Y`X]Y`[YgUa`hY`9`Y`_hfc b]_`fcXYf`gW`U`hYb`G]Y
g]Y`Ui`g`i`bX`XYW_Yb`G]Y`XYb`K YW_Yf`Y]bY`Gh`bXY`j`cf
XYa`GW\`UZyb[Y`Yb`UV`"8Yf`n]f_UX]UbY`F`mh`a`i`g
fYU[]Yfh`Ua`Y`a`dZ]bX`]W`ghYb`Ui`Z`V`Ui`Yg`@]W`h`fXYf`j`cb
XYf`9`Y`_hfc b]_`Y`a`]h]YfhY`Hmd`L`"
- A UW`X`Yb`FUi a`gc`Xi`b_Y`k`]Y`a`Ò[`]W`"
- GhY`Yb`G]Y`g]W`Yfž`XUgg`XYf`FUi a`Y]bY`Ub[YbY`a`Y
HYa`dYfUhi`f`\Uh`"
- 6Y`k`YfhYb`G]Y`XYb`i`Yf`Ai`gW`dY[Y`c`XYf`ZØ[Yb`G]Y`Y]bY
A UgW`]bY`c`XYf`Y]bYb`@ØZhYf`a`]h`k`Y]»Y`a`FUi`gW`Yb`\]bni`"

9g`[]Vh`Ui W`j`YfgW`]YXYbY`J`Yf`U`hYbghf]W`gž`a`]h`XYbYb`G]Y`XYb
GW\`UZ`j`YfVYggYfb`_ØbbYb.

- 9b`hk`]W_Y`b`G]Y`Y]bY`F`ci`h]bY.`K Ybb`G]Y`_Y]bY
GW\`UZybgnY]hfc`i`h]bY`\UVYbž`f]W`hYb`G]Y`Y]bY`ZØf`G]Y`i`bX
ÀfY`i`Ua`j`]Y`Y]b`"b`hY[f]YfYb`G]Y`Yb`hgdUbbYbXY
5_h]j`]h`hYb`fa`YX]h]YfYb`G]Y`ž`YgYb`G]Y`Y]b`6`i W`ž`\ØfYb`G]Y
VYfi`\][YbXY`A`i`g]_`i`gk`"L`"
- 5_h]j`]h`h`ZØfXYfh`bUhØf`]W`Y]bYb`VYggYfYb`GW\`UZ`
J`Yfa`Y]XYb`G]Y`Ygž`ni`gd`h`Ua`5VYbX`ni`hfU]b]YfYbž`XU

X]Yg`XUg`9]bgW`UZYb`YfgW`k YfYb`_Ubb"

- FYXi`n]YfYb`G]Y`X]Y`?cZZY]bUi`ZbU\`a`Y``K`UfhYb`G]Y`V]g`-
I`\f`a`cf[Ybgž`i`a`XYb`YfghYb`đj`U!Fi`W`ni`[Yb]Y»Yb"
K`Ybb`G]Y`j`cf`X]YgYa`NY]hfUi`a`?cZZY]b`ni`g]W`bY\`a`Ybž
_Ubb`X]Yg`XYb`bcfa`U`Yb`7cfh]gc`!F`\mh\`a`i`g`XYg`?`ÖfdYfg
ghÖfYb`i`bX`gd`ÄhYf`XYb`GW`UZ`ghÖfYb``8UfØVYf`\]bUi`g
k`j`f`_h`?cZZY]b`Ui`W`5XYbcg]b`Ybh[Y[Yb`fY]b`k`Y]hYfYf
6YghUbXhY]`ni`f`ÖfXYfi`b[`Y]bYg`Yf\`c`gUa`Yb`GW`UZYgŁ"
• 6Y[fYbnYb`G]Y`5`_c\`c``5`_c\`c``]gh`Y]b`8YdfYgg]j`i`a`ž`XUg
VYfi`\][YbX`k`j`f`_h``9g`ZØ\fh`YXcW`Ui`W`XUni`ž`XUgg`Y]bY
DYfgcb`bUW`hg`\Äi`Z][`Ui`Zk`UW`h``6Y[fYbnYb`G]Y`ÄfYb
?cbgi`a`j`cb`U`_c\`c`]gW`Yb`;`YhfÄb`Yb`j`cf`XYa
GW`UZYb[Y\Yb`cXYf`gd`Äh`UVYbXg"

?ca`a`i`b]n]YfYb`G]Y`UVgW`Y]Y»YbX`cZZYb`a`j]h`ÄfYa`5fnhž`k`Ybb`G]Y
XYf`A`Y]bi`b[`g]bXž`XUgg`GW`UZYbhni`[`W`fcb]gW`i]gh`i`bX`Äf`@VYb
VYY]bhfÄW`h][`h`f`dYfgÖb`]W`i`bX`VYfi`Z]W`Ł"

*9g`j]gh`k`jW`h][`ž`XUgg`GW`UZ`i`bX`9f\`c`i`b[`XYa
HfU]b]b[`gUi`Zk`UbX`YbhgdYfW`Yb``K`Y]hYfY`ÄZcfa`Uh]cbYb
ni`f`Xi`fW`XUW`hYb`K`jYXYf`YfghY``i`b[`j`cb`,`Vi`b[Yb`Z]bXYb
G]Y`j]b`i`bgYfYf`a`Y]ghj`Yf`_Ui`ZhYb`@]j`Y7`Ugg.`8]Y```F`g`XYf
K`jYXYf`YfghY``i`b[`j`cb`,`Vi`b[Yb"*

...

Ägd]f]Yfh]j`cb`579

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!Z]hbYgg"bYh